

PRINTING CALCULATOR

CALCULATRICE IMPRIMANTE

CALCULADORA DE IMPRESIÓN

CALCULADORA COM IMPRESSORA

12-DIGIT, 2-COLOR

GRAND AFFICHAGE DE 12 CHIFFRES, 2 COULEURS

12-DIGITO, 2-COLORE

12 DÍGITOS, 2 CORES

INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

SPECIFICATION

* Display	12 digits, LCD
* Printing speed	2.7 lines/sec
* Printing paper	Width 57mm, diameter 80mm.
* Power sources	1) 120v / 60Hz (USA, CANADA) 2) 230v / 50Hz (ECD)
* Ambient temperature	0° ~ 40° (32° ~ 104°F)
* Power consumption	120V / 0.12A / 14.4W (230V / 0.05A / 11.5W)
* Dimension	285mm (L) x 217mm (W) x 57mm (H)
* Ink roller	IR-40T
* Printing color	2-Color (minus and negative in red)
* Weight	970g

CARACTERISTIQUES

* Affichage	Grand affichage a cristaux liquides de 12 chiffres
* Vitesse d'impression	2.7 lignes/seconde
* Papier d'impression	Largeur de 57mm
* Alimentations	1) 120V / 60Hz (USA, CANADA) 2) 230V / 50Hz (ECD)
* Température ambiante	0° - 40°C (32° - 104°F)
* Consommation	120V / 0.12A / 14.4W (230V / 0.05A / 11.5W)
* Dimensions	285mm(long.) x 217mm(Larg.) x 57mm(H)
* Ruban encreur	IR-40T
* Impression	En 2couleurs (le moins et le négatif en rouge)
* Poids	970g

ESPECIFICACIONES

* Visor	12 dígitos, LCD
* Velocidad de Impresión	2.7 líneas / seg
* Papel de Impresión	De ancho 57mm, diámetro 50-80mm.
* Alimentación	1) 120V / 60Hz (USA, CANADA) 2) 230V / 50Hz (ECD)
* Temperatura Ambiente	0° - 40° (32° ~ 104°F)
* Consumo eléctrico	120V / 0.12A / 14.4W (230V / 0.05A / 11.5W)
* Dimensiones	285mm(lPr) x 217mm(An) x 57mm(Al)
* Rodillo entintador	IR-40T
* Impresión	2 colores (restas y negativos in rojo)
* Peso	970g

ESPECIFICAÇÕES

*Capacidade	12 dígitos grandes em LCD
*Velocidade de Impressão	2,7 linhas/segundo
*Rolo de papel	Largura 57mm, diâmetro de 50-80mm
*Alimentação	AC 120/220-230V, 50/60hz com chave seletora de voltagem
*Temperatura ambiente	0° C - 40° C (32° F - 104° F)
*Consumo de potência	120V / 0.12A / 14.4W 230V / 0.05A / 11.5W
*Dimensões	285mm(L) x 217mm (C) x 57mm(A)
*Roleta de impressão	EPSON IR-40T
*Impressão	2 cores (menos e negativo em vermelho)
*Peso	970g

IM-45P**0.4NB

A. Power Source

Alimentation
Alimentación
Alimentação

This unit receives its operating power from the AC Power Source when Power is in ON position, pressing [#P] key will only print the digits displayed in the front panel.

Cet appareil reçoit sa puissance de fonctionnement de l'Alimentation CA Quand l'alimentation est en position ON (MARCHE), en appuyant sur la touche [#P], on n'imprime que les chiffres affichés dans le panneau d'affichage avant.

La unidad recibe su fuente de alimentación por corriente. (AC) Cuando ésta, Esté en posición ON, presione la tecla [#P] que imprimirá solamente los dígitos que muestra el panel frontal.

Esta unidade recebe a sua fonte de alimentação através de corrente elétrica alternada (AC). Quando a chave estiver na posição ON, pressionando a tecla [#P], irá imprimir apenas os dígitos mostrados no visor frontal.

B. How to load the Paper-roll

Mise en place du rouleau de papier
Antes de utilizar la máquina
Antes de carregar o rol o de papel

Set the "NP/P/IP" switch to "NP" position
Positionner le sélecteur d'impression sur NP
Ponga el interruptor "NP/P/IP" en la posición "NP"
Ajuste a chave de liga/desliga impressora na posição NP

- 1) Pull out the paper roll holder (Fig.1).
Tirer en arrière le support de rouleau de papier.
Inserte el extremo plegado del rollo de papel dentro de la ranura del impresor.
Levante o suporte do papel.
- 2) Insert the paper end into printer slot (Fig.2).
Introduisez l'extrémité du papier dans la fente de l'imprimante.
Coloque el papel dentro de la ranura de la impresora.
Ajuste a ponta do papel e coloque no vão do alimentador de papel no fundo da unidade impressora.
- 3) Press [∇] key to feed the paper to an adequate length, and then fix the paper roll on the paper holders (Fig.2).
Appuyez sur la touche [∇] pour introduire une longueur de papier suffisante.
Presione el botón [∇] para alimentar el papel a la longitud adecuada y fije el rollo del papel en el portarollo.
Ligue a calculadora. Pressione a tecla de avanço [∇] até o papel ser puxado para dentro da unidade impressora e sair o papel.

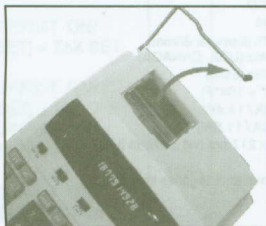


Fig.1



Fig.2

C. Reinstall the ink roller

Remplacement du rouleau encreur
Reinstale la cinta
Instalando o Rolete Impressor

If the printing become faint, the ink roller may need to be replaced.
Si l'impression devient a peine visible, le rouleau encreur peut avoir besoin d'être remplacé.

Si la impresión le llega borrosa, debe cambiar el rollo de la tinta.
Quando a impressão estiver falhando, troque o rolete de impressão.

- 1) Open the printer cover (Fig.3).
Ouvrez le couvercle de l'imprimante.
Abra la cubierta de la impresora.
Remova a tampa da impressora como mostra.
- 2) Remove the old ink roller by pulling it up (Fig.4).
Retirez l'ancien rouleau encreur en le tirant vers le haut.
Retire el rollo viejo empujando hacia arriba.
Remova o rolete de impressão usado puxando-o para cima.
- 3) Insert the new ink roller IR-40T in the compartment and gently press it down until it snaps into place.
Introduisez le nouveau rouleau encreur IR-40T dans le compartiment et enfoncez-le doucement jusqu'à ce qu'il se mette en place d'un coup sec.
Introduzca el nuevo cartucho de tinta IR-40T en el compartimiento y presiónelo ligeramente hacia abajo hasta que haga un chasquido al colocarse.

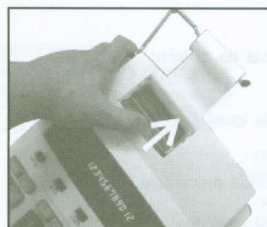


Fig.3

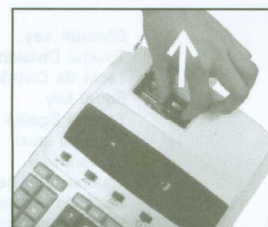


Fig.4

CAUTION: Turn the power off before replacing ink roller.

ATTENTION: Arrêtez l'alimentation avant de remplacer le rouleau encreur.

PRECAUCIÓN: Desconecte la máquina de la corriente eléctrica antes de comenzar la reinstalación

CUIDADO: Desligue a calculadora antes de trocar o rolete de tinta. Este rolete não pode ser recarregado com tinta. Para trocar, procure uma loja de suprimentos de escritórios mais perto da sua região e compre o rolete compatível (IR-40T).

DISPLAY SYMBOL

SYMBÔLE D'AFFICHAGE
SÍMBOLOS EN EL DISPLAY
SÍMBOLOS DO VISOR

MEMORY	: A number has been stored in memory : Un nombre a été mémorisé dans la mémoire : Un número ha sido guardado en la memoria : Um número já foi armazenado na memória
ERROR	: Error or overflow of capacity : Erreur ou dépassement de capacité : Error ó desbordamiento de la capacidad : Erro ou estouro de capacidade : The display value is negative : La valeur d'affichage est négative : El valor del display es negativo : O valor do visor é negativo

OPERATION / OPERATION / OPERACIONES / OPERAÇÃO

[OFF/ON] = ON, [NP/P/IP] = P, [Δ 5/4 ∇] = DON'T CARE/INDISTINTO/DON'T CARE, [GT OFF/GT ON/TAX SET] = GT OFF, [A/0/2/3/4/F] = F

A. Four Fundamental Arithmetic Calculations

Quatre calculs arithmétiques fondamentaux
Las cuatro operaciones aritméticas fundamentales
Quatro operações matemáticas fundamentais

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantalla Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
(24 + 36 - 75) x 8 + (-9) =13.333333333	24 + 36 + 75 - 8 x 9 +/- =	24. 60. -15. -15. -120. -9. 13.333333333	24. + 36. + 75. - -15. x 8. ÷ -9. = 13.333333333 *

B. Constant multiplication and division calculation Calcul de Multiplication et Division par une constante Multipliación y División por una constante Multiplicação e Divisão por uma constante

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantalla Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
a) 25 x 3 = 75	25 x 3 =	0. 25. 75.	0. C 25. x 3. = 75. *
25 x 4 = 100	4 =	100.	4. = 100. *
25 x 5 = 125	5 =	125.	5. = 125. *
b) 36 ÷ 4 = 9	36 ÷ 4 =	36. 9.	36. ÷ 4. = 9. *
136 ÷ 4 = 34	136 =	34.	136. = 34. *
236 ÷ 4 = 59	236 =	59.	236. = 59. *

C. Percent
Pourcent
Porcentaje
Porcentagem

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
a) $500 \times 14.2\% = 71$	500 14.2 x %	500. 71.	500. x 14.2 % 71. *
b) $500 \times (1 + 14.2\%) = 571$	500 14.2 x %	500. 71.	500. x 14.2 % 71. *
c) $500 \times (1 - 14.2\%) = 429$	500 14.2 x %	500. 71.	500. x 14.2 % 71. *

D. Memory Calculation
Calcul avec mise en mémoire
Cálculo de Memoria
Cálculo de Memória

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
$(8732 \times 3) - (42730 - 32) = 24860.6875$	8732 3 x M+ 42730 32 ÷ M- MS MT	8'732. 26'196. MEMORY 42'730. 1'335.3125 MEMORY 24'860.6875 24'860.6875	8,732. x 3. = 26,196. M+ 42,730. ÷ 32. = 1,335.3125 M- 24,860.6875 M÷ 24,860.6875 M*

E. Correcting mistaken entry
Correction d'une entrée erronée
Corrección Entrada de Errores
Correção de entrada erradas

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
$123 + 455 = 578$	123 456 + CE 455 ÷/T	123. 0. 578. 578.	123. + 0. 455. + 578. *

F. Decimal Select
Choix de la virgule décimale
Selección de Decimales
Seleção de Decimais

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
$[\Delta 5/4 \nabla] = \Delta$ [A 0 2 3 4 F] = F	1.4231 3 x =	1.4231 4.2693	1.4231 x 3. = 4.2693 *
$1.4231 \times 3 = ?$ [A 0 2 3 4 F] = 4	1.4231 3 x =	1.4231 4.2693	1.4231 x 3. = 4.2693 *
$123 \times 5 = 615$	123 5 x =	123. 615.0000	123. x 5. = 615.0000 *
$123 + 5 = 128$	123 5 + ÷/T	123.0000 128.0000 128.0000	123.0000 + 5.0000 + 128.0000 *
$[\Delta 5/4 \nabla] = 5/4$ [A 0 2 3 4 F] = 2	1.4231 3 x =	1.4231 4.27	1.4231 x 3. = 4.27 *
[A 0 2 3 4 F] = 0	1.4231 3 x =	1.4231 4.	1.4231 x 3. = 4. *
[NP/P/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = A $3.13 + 0.05 + 4.56 + 6.00 = 13.74$	313 5 + 456 600 ÷/T	0. 3.13 3.18 7.74 13.74	0. C 3.13 + 0.05 + 4.56 + 6.00 + 13.74 *

G. Rounding Calculation
De l'arrondissement
Cálculo de redondeo
Cálculo de Arredondamento

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
[NP/P/IP] = P [$\Delta 5/4 \nabla$] = Δ [A 0 2 3 4 F] = F $3 \div 7 \times 2 = ?$	3 7 x 2 ÷	3. 0.42857142857 0.85714285714	3. ÷ 7. x 2. = 0.85714285714 *
[A 0 2 3 4 F] = 3 $3 \div 7 \times 2 = ?$	3 7 x 2 ÷	3. 0.42857142857 0.858	3. ÷ 7. x 2. = 0.858 *
[$\Delta 5/4 \nabla$] = 5/4 [A 0 2 3 4 F] = 2 $3 \div 7 \times 2 = ?$	3 7 x 2 ÷	3. 0.42857142857 0.86	3. ÷ 7. x 2. = 0.86 *
[$\Delta 5/4 \nabla$] = ∇ $3 \div 7 \times 2 = ?$	3 7 x 2 ÷	3. 0.42857142857 0.85	3. ÷ 7. x 2. = 0.85 *

H. Application Calculation
Calcul d'application
Aplicación del cálculo
Aplicação de um cálculo

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
[NP/P/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = F A = $5 \times 2 = \$10$	5 2 x =	5. 10.	5. x 2. = 10. *
B = $10 \times 5 = \$50$	10 5 x =	10. 50.	10. x 5. = 50. *
Subtotal C C = A + B = \$60	+ ÷/S	60. 60.	50. + 10. = 60. *
D = $5 \times 6 = \$30$	5 6 x =	5. 30.	5. x 6. = 30. *
E = $10 \times 7 = \$70$	10 7 x =	10. 70.	10. x 7. = 70. *
F = D + E = \$100 G = C + F = \$160	+ ÷/T	160. 160.	70. + 30. = 100. *

I. Mark up / down (MU/MD)
Augmentation / Reduction (MU/MD)
Margen Bruto (MU/MD)
Margem Bruto (MU/MD)

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
[A 0 2 3 4 F] = F 2000 MU/MD 20 = ?	2000 20 MU/MD =	2'000. 2'500.	2,000. GM 20. % 500. Δ* 2,500. *
2400 MU/MD 20 +/- = ?	2400 20 MU/MD +/- =	2'400. -20. 2'000.	2,400. GM -20. % -400. Δ* 2,000. *

J. Δ% Key operation example
Exemple d'opération avec la touche Δ%
Ejemplo de operación de la tecla Δ%
Exemplo de operação com Δ%

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantella Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
[A 0 2 3 4 F] = F 2 Δ% 3 = ?	2 3 Δ% =	2. 50.	2. Δ 3. = 1. Δ* 50. Δ%
2 Δ% 3 +/- = ?	2 3 Δ% +/- =	2. -3. -250.	2. Δ -3. = -5. Δ* -250. Δ%

J. Adds the total register to the GT register by the (*T) key
Ajoute le registre de total au registre GT à l'aide de la touche (*T)
Adición del total al registro de GT con la tecla (*T)
Adição o registro total para o registro GT com a tecla (*T)

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantalla Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
Clear GT memory	C	0.	0. C
Clear GT memory	GT	0.	0. G()
Borrar memoria GT	GT	0.	0. G*
Apaga memória GT	GT	0.	0. G*
[A 0 2 3 4 F] = F	2 +	2.	2. +
[NP/P/IP] = P	3 +	5.	3. +
[GT OFF/GT ON/TAXSET]	*T	5.	5. *+
= GT ON	3 -	GT	3. -
A = 2 + 3 = 5	4 -	GT	4. -
+B = -3 - 4 - 5 = -12	5 -	GT	-12. 5. -
GT1 = A + B = -7	*T	GT	-12. *+
GT2 = A + B = -7	GT	GT	-7. G()
GT3 = A + B = 0	GT	GT	-7. G*
	GT	0.	0. G*

K. Calculate Included TAX or excluded TAX Operation
Opération de calcul avec TAXE incluse ou TAXE exclue
Operaciones de cálculo de impuestos implícitos ó explícitos
Operação de cálculo de impostos implícitos e explícitos

Example Exemple Ejemplo Exemplo	Operation Opération Ingreso Operação	Display Affichage Pantalla Visor	Printing-Out Impression Impresion Impressão
1.[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET		TAX% 0.	0. %
2.	3	TAX% 3.	
3.[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF		0.	3. %
15600 → 1560	15600	→ 1'560	
1560(1+3%)=?	TAX+	TAX+ 1'606.8	1,560. 46.8 Δ 1,606.8 *
1560(1-3%) = ?	1560 TAX-	TAX- 1'514.56310679	1,560. -45.43689321 Δ 1,514.56310679 *
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET	C	TAX% 3.	3. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF		TAX% 0.	
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET		0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET	1234	TAX% 0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF		0.	1,234. %
-1560(1+1234%) = A	1560 +/- TAX+	TAX+ -1'560. -20'810.4	-1,560. -19,250.4 Δ -20,810.4 *
A(1+1234%)=B	TAX+	TAX+ -277'610.736	-20,810.4 -256,800.336 Δ -277,610.736 *

WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / AVISO

*Do not press any key when there is no paper and the printer is on.(other than the feed key ([]))

*Failure to observe this warning will damage the print head.

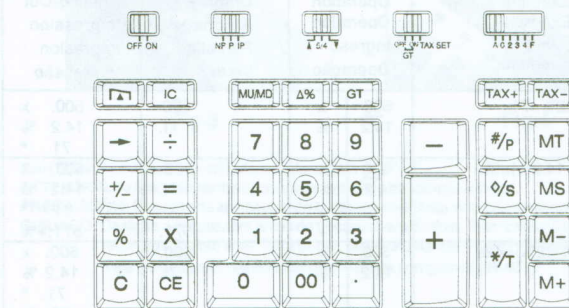
*N'appuyez sur aucune touche lorsqu'il n'y a pas de papier et que l'imprimante est en marche (aucune touche autre que la touche d'entraînement du papier ([]))

*En manquant à observer cet avertissement, on endommage la tête d'impression.

*No utilice el teclado cuando no haya papel en el impresor, salvo la tecla de avance del papel ([]). De otra manera, dañará el cabezal de impresión.

*Não pressione qualquer tecla quando não tiver papel dentro da calculadora e a impressora estiver ligada (exceto a tecla para avançar o papel ([]))

KEY IDENTIFICATION IDENTIFICATION DES TOUCHES IDENTIFICACION DEL TECLADO IDENTIFICAÇÃO DO TECLADO



OFF ON

(OFF) Power OFF
Arrêt alimentation
Potencia apagada (OFF)
Visor Desligado
(ON) Power ON
Marche alimentation
Potencia encendida (ON)
Visor Ligado

NP P IP

(NP) Printer off
Imprimante à l'arrêt
No impresión
Impressora Desligado
(P) Switch to choose Printer on
Commutateur pour choisir imprimante en marche
Selector de impresión
Impressora Ligado
(IP) Printer item count
Choisit le mode de comptage articles Imprimante
Impresion con contador de partidas
Contador de itens

▲ 5/4 ▼

(▲) An answer is rounded up
(▲) Une réponse est arrondie au chiffre supérieur
(▲) El resultado es redondeado hacia arriba
(▲) O resultado é arredondado para cima
(5/4) An answer is rounded off
(5/4) Une réponse est arrondie au chiffre inférieur
(5/4) El resultado no es redondeado
(5/4) O resultado não é arredondado
(▼) An answer is rounded down
(▼) Une réponse est arrondie au chiffre inférieur
(▼) El resultado es redondeado hacia abajo
(▼) O resultado é arredondado para baixo

OFF ON TAX SET
[GT]

(GT ON) In Grand total mode, adds the total register to the GT register by the (*T) key
En mode de Total général, ajoute le registre de total au registre GT par la touche (*T)
En el modo de Grantotal, agrega el total registre al registro de GT por el la tecla (*T)
No modo Grande Total, adicional o total do registro ao registro GT através da tecla (*T)
(GT OFF) Grand total memory is not activated
La mémoire Grand Total est désactivée
Memoria de Gran Total no esta activada
A memória Grande Total não está ativada
(TAX SET) Selects set mode for tax rate
Choisit le mode établi pour le taux d'imposition
Selecciona o módulo cálculo de imposto

A 0 2 3 4 F

Decimal set
(A) Accountant, (0,2,3,4) Fixed, (F) Floating
Réglage des décimales
(A) comptable, Virgule fixe (0,2,3,4), (F) Virgule flottante
Selector de dcimales
(A) Modo Adicion, Fijo (0,2,3,4), (F) Flotante
Ajuste Decimal
(A) Modo (A)Adição, Fixo (0,2,3,4), (F) Flutuante

[0]-[9] [00]

Numeral keys.
Touches numériques. / Teclas numerales.

[.]

Decimal point key.
Touche virgule décimale. / Tecla de punto decimal.
Teclas ponto decimal.

[+]

Add key.
Touche Ajouter./ Tecla de adición.
Tecla de Adição.

[-]

Subtract key.
Touche Soustraire. / Tecla de sustracción.
Tecla de Subtração.

[×]

Multiplication key.
Touche Multiplication. / Tecla de multiplicacion.
Tecla de Multiplicação.

[÷]	Division key. Touche Division. / Tecla de división. Tecla de Divisão.
[=]	Equal key. Touche Egalité. / Tecla igual. Tecla de Igual.
[%]	Percent key. Touche Pour cent. / Tecla porcentaje. Tecla de Porcentagem.
[MS]	Memory subtotal recall key. Touche Rappel de mémoire de sous-total. Tecla de acceso a memoria subtotal. Tecla de Acesso a memória Subtotal.
[MT]	Memory total clear key. Touche Effacement de mémoire de total. Tecla de Total de memoria. Tecla de Total de memória.
[M+]	Memory plus key. Touche de mémoire plus. / Tecla de memoria mas. Tecla de Adicionar memória
[M-]	Memory minus key. Touche de mémoire moins. / Tecla de memoria menos. Tecla de Subtrair memória.
[#/P]	Date / number key. Touche d'impression Date / numéro. Tecla de Fecha / Número. Tecla de Data/Número.
[]	Paper feed key. Touche d'entraînement du papier. Tecla de avance del papel. Tecla de avanço do papel.
[ S]	Subtotal key. Touche de Sous-total. Tecla subtotal. Tecla de subtotal.
[C]	All clear. Effacer tous. / Tecla de entrada borrada. Tecla de limpar a última operação.
[CE]	Clear entry key. Touche Effacer entrée. / Tecla de entrada aclarada. Tecla de limpar a última entrada
[→]	Back space key. Touche de Rappel arrière. Tecla de retroceso de un caracter. Tecla de voltar um dígito.
[MU/MD]	Prints Profit Mark-up. Imprime AUGMENTATION de Profit. Imprime margen. Imprime a margem de lucro e desconto. $\frac{X}{1 - (Y\%)} = X / (1 - (Y\%)) - X$ $= X / (1 - (Y\%))$ Prints Profit Mark-down. Imprime REDUCTION de Profit. Imprime descuento. Imprime a margem de lucro e desconto. $\frac{X}{1 + (Y\%)} = X / (1 + (Y\%)) - X$ $= X / (1 + (Y\%))$
[+/-]	Inverts sign of the displayed number at key entry. Inverse le signe du nombre affiché à l'entrée de touche. La señal es invertida del número desplegado cuandousada. Inverte os sinais mostrados no visor.
[TAX+] or [TAX-]	Prints TAX/Included TAX (TAX=3). Imprime TAX / TAX Include (TAX=3). Imprime Tasa Incluye Tasa (TAX=3). Imprime Taxa. $\frac{A}{1 + (TAX/100)} = A / (1 + (TAX/100))$ Prints TAX/Included TAX (TAX=3). Imprime TAX / TAX Include (TAX=3). ImprimeTasa Incluye Tasa (TAX=3). Imprime Taxa incluída. $\frac{A}{1 - (TAX/100)} = A / (1 - (TAX/100))$
[*T]	Total key. Touche de Total. Tecla Total. Tecla Total.
[Δ%]	Prints difference. Imprime la différence. Imprime la diferença. Imprime a diferença. $\frac{A}{1 + (B/A)} = (B - A) / A$ $\frac{A}{1 - (B/A)} = - (B + A) / A$
[GT]	In Grand total mode, adds the total register to the GT register by the (*T) key. En mode de Total général, ajoute le registre de total au registre GT par la touche (*T). En modo Gran Total, adiciona los distintos totales registra en el registro GT con la tecla (*T). Tecla Grande Total, neste modo, adiciona o total dos registros através da tecla (*T).
[IC]	Item counter. Compteur d'articles. Coutador de itens. Contador de Itens.